

# La lettre aux parents

Lycée international Balzac, Le Caire

Juin 2011 N° 3

## Recrutement rentrée 2011

Madame Cécile SALGUES-ANSELME  
directrice du primaire



## Kermesse de l'école

**Vendredi 3 juin 2011**  
**De 14h à 19h**

**Des jeux, une loterie, un moment de fête  
et de convivialité**

**....Venez nombreux !**

## La préparation de la rentrée continue...

La journée pédagogique du 21 mai a permis de préciser les dispositifs d'aide et de soutien aux élèves. Des dispositifs seront mis en place de la 6<sup>ème</sup> à la 2<sup>nde</sup> pour répondre aux besoins des élèves.

Ainsi 2 ou 3h par semaine de prise en charge par petits groupes de besoin dans plusieurs disciplines.

Par ailleurs nous proposerons des heures complémentaires de français le mardi de 13h à 15h.

## Voyages 2011 – 2012

Déjà des projets en cours :

- les CM2 : Paris et les châteaux de la Loire
- le 5<sup>ème</sup> : en France sur des thèmes d'histoire
- 3<sup>ème</sup>/2<sup>nde</sup> : à Paris sur le thème sciences et culture
- Un séjour à Alexandrie pour les 6<sup>ème</sup>
- Un séjour à Siwa sur le thème de l'environnement (niveau à préciser)

En attendant de nouveaux projets bien sûr!

## Décès

**C'est avec beaucoup de tristesse que nous avons appris le décès de Monsieur Boules, surveillant à la vie scolaire du collège, pendant les congés d'avril.**

## Conseils de classe collège et lycée 3<sup>ème</sup> trimestre

- 6<sup>ème</sup> : lundi 13 juin
- 4<sup>ème</sup>, 3<sup>ème</sup> et 2<sup>nde</sup> : mardi 14 juin
- 5<sup>ème</sup> : mardi 21 juin

## 2<sup>ème</sup> journée des Associations Sportives

Après le succès de la 1<sup>ère</sup> rencontre, les élèves se sont retrouvés au lycée Nefertari le samedi 14 mai. Plus de 100 élèves pour des matchs amicaux et félicitations aux participants pour la bonne tenue des rencontres, le respect des règles et des vainqueurs.

La prochaine rencontre devrait avoir lieu au 1<sup>er</sup> trimestre de l'an prochain.

Un grand merci à Elie SAINT-LAURENT pour l'organisation et le succès de ce projet.

## Rappel ré-inscription 2011

Les réinscriptions pour la rentrée 2011 doivent être faites au plus vite.

La constitution des classes sera effectuée avant fin juin à partir des listes des paiements.

Merci aux retardataires.

## Fête de l'école

**Mardi 28 juin 2011**

Retrouvez la lettre aux parents sur le site internet [www.lyceebalzac.com](http://www.lyceebalzac.com)

# نشرة إعلامية للأهل

ليسيه بالزك الدولية بالقاهرة

يونيو ٢٠١١ رقم ٣

## ونواصل الإعداد للعام الدراسي الجديد ...

أتاح لنا يوم اليوم التعليمي في ٢١ مايو إقرار آليات مساعدة وتقوية للطلبة. سيتم وضع نظام بهذا الشأن للطلبة من الصف السادس إلى الصف الأول الثانوي لتلبية احتياجات الطلبة. وبهذا الشأن تم إقرار ٢ أو ٣ ساعات في الأسبوع لتقوية الطلبة في مجموعات صغيرة، وذلك في العديد من المواد الدراسية. ومن ناحية أخرى، سنعرض تطبيق ساعات مكملة للتقوية في اللغة الفرنسية وذلك أيام الثلاثاء من ١٠،٠٠ إلى ٣،٠٠.

## التعيينات في العام الدراسي الجديد ٢٠١٢/٢٠١١

السيدة / سيسيل سالج أنسلم  
مديرة المرحلة الأساسية



## الرحلات الخارجية للعام الدراسي ٢٠١٢/٢٠١١

هناك بالفعل عدة مشروعات قيد التنفيذ :  
- الصف الخامس الابتدائي : رحلة إلى باريس وقصور لوار  
- الصف الأول الإعدادي : رحلة إلى فرنسا متعلقة بمنهج التاريخ  
- لطلبة الصفين الثالث الإعدادي والأول الثانوي: رحلة إلى باريس متعلقة بمناهج العلوم والثقافة  
- رحلة لاسكندرية لطلبة الصف السادس  
- رحلة إلى واحة سيوة متعلقة بموضوع البيئة (لم ينقر بعد الصف الدراسي) وبطبيعة الحال نحن في انتظار مشروعات جديدة !

## اليوم الترفيهي السنوي للمدرسة

يوم الجمعة ٣ يونيو ٢٠١١

من الساعة ٢،٠٠ إلى ٧،٠٠

ألعب - سحب على هدايا - فترة احتفالية في أجواء ودية

تعالوا وادعوا الآخرين ! ...

## حالة وفاة

تلقينا بكل الحزن والأسى نبأ وفاة  
أستاذ بولس، مراقب الانضباط والحياة المدرسية بالمرحلة الإعدادية  
وذلك أثناء عطلة شهر أبريل.

## مجالس فصول الإعدادي والثانوي للفترة الثالثة

- الصف السادس: الاثنين ١٣ يونيو  
- الصفوف: ثمانية وثلاثة إعدادي والأول الثانوي:  
الثلاثاء ١٤ يونيو  
- الصف الأول الإعدادي: الثلاثاء ٢١ يونيو

## التذكرة بإعادة القيد للعام الجديد ٢٠١٢/٢٠١١

يجب أن تتم إجراءات إعادة القيد في العام الدراسي الجديد ٢٠١٢/٢٠١١ في أقرب وقت ممكن.

سيتم تنظيم وتكوين الفصول الدراسية قبل نهاية شهر يونيو، ارتكازا على قوائم من قاموا فعلا بالسداد.  
برجاء سرعة السداد وعدم إطالة التأخير.

## حفلة نهاية العام الدراسي بالمدرسة

ويقام يوم الثلاثاء ٢٨ يونيو ٢٠١١

## اللقاء الثاني للجمعيات الرياضية

بعد النجاح الذي حققه اللقاء الأول، تلاقى الطلبة ثانية في مدرسة نورتاري يوم السبت ١٤ مايو. اجتمع أكثر من ١٠٠ طالب في مباريات ودية. ونتوجه بالتهنئة لجميع المشاركين لحسن سير المباريات واحترام قواعد اللعب، كما نهني الفائزين.

من المقرر إقامة اللقاء القادم في الفترة الأولى من العام الدراسي الجديد.

نتوجه بكل الشكر إلى م. إيلي سان لوران على حسن التنظيم ونجاح هذا النشاط.